

Uppgifter A

Tecken, ord, meningar

Litteracitet

1

Steg 2

3

Elever i tidigt skede av sin läs- och skrivutveckling





Uppgifter A – Tecken, ord, meningar

Inledning.....	3
Blad 1 – Skriva namn, ålder, ord och tecken.....	4
Blad 2 – Läsa tecken.....	5
Blad 3 – Läsa tecken, latinska alfabetet.....	6
Blad 4 – Läsa ord.....	7
Blad 5 – Läsa meningar.....	8
Blad 6 – Hörförståelse eller läsförståelse	9



Inledning

Detta häfte innehåller underlag för Uppgifter A – Tecken, ord, meningar. Materialet används tillsammans med Samtals- och dokumentationsunderlag A. När uppgifterna inte finns översatta till ett språk eleven kan väljer du *Uppgifter A1*.

Instruktionerna för hur du genomför uppgifterna finns i *Samtals- och dokumentationsunderlag A*. Dokumentera elevens svar på uppgifterna direkt i samtals- och dokumentationsunderlaget.

Om översättningen

Översättningen till romska har vi valt att göra till de två stora varieteterna som är företrädade i Sverige, balkan romani (arli ROM-A) och vlax romani, men vi har också valt att inom vlax romani översätta till två olika dialekter (kelderash ROM-K och lovari ROM-L). Översättningarna använder det latinska alfabetet, i enlighet med en rekommendation av den Romska Världskongressen 1971. Romska varieteter och dialekter är i hög grad sinsemellan förståeliga, men uppvisar skillnader i ordförråd och språkbruk på grund av påverkan från de omgivande majoritetssamhällenas språk. Många användare av romska är flerspråkiga. Vid kartläggningen är det viktigt att beakta att romska inte förekommer som skol- eller undervisningsspråk i något land.

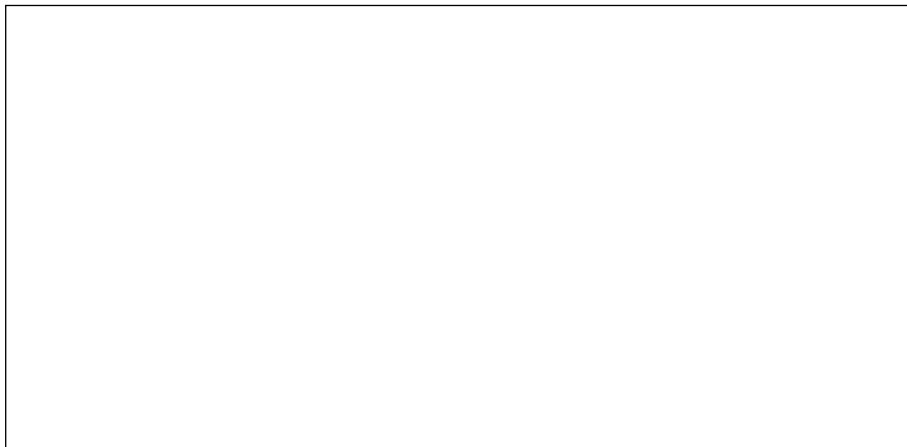
Anpassning av uppgifter för elever med funktionsnedsättning

Har eleven en synnedsättning kan du förstora text och bilder och förstärka färger och kontraster. I uppgift 4 som handlar om att matcha bild och ord kan du vid behov beskriva innehållet i bilderna i Blad 4 eller använda konkreta föremål. I uppgift 5 – läsa meningar kan du beskriva innehållet i bilden. Samma bild återkommer i blad 6 som används för uppgift 6 och 7. Kontakta vid behov speciallärare eller specialpedagog.

Läs mer i *Anpassning för elever med funktionsnedsättning*.

Blad 1 – Skriva namn, ålder, ord och tecken

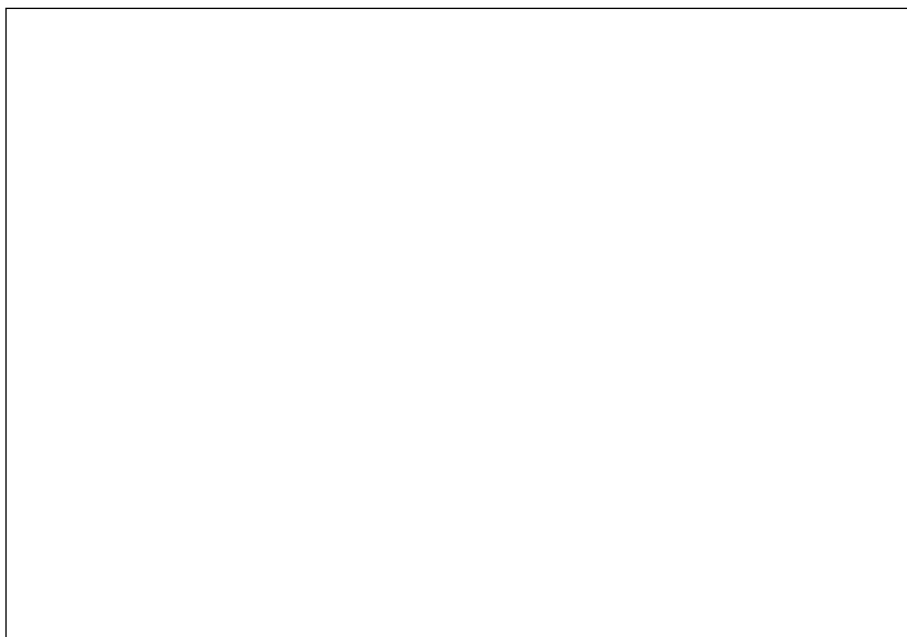
Namn:



Ålder:



Andra ord, bokstäver, tecken eller siffror:



Blad 2 – läsa tecken

B	M	D	F
L	G	J	A

č	š	ž	dj
nj	x	e	u

Blad 3 – Läsa tecken, latinska alfabetet

A	B	C	D	E
F	G	H	I	J
K	L	M	N	O
P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y
Z	Å	Ä	Ö	

Blad 4 – läsa ord



papuči	banano	labda
tollo	phabaj	kenjva

Blad 5 – läsa meningar



Khate si ek levo taj ek lisica.

O levo pašol andek barlango.

I lisica ávral bešel.

Blad 6 – hörförståelse eller läsförståelse

Levo taj i lišica

O levo pašolas ande pesko barlango.

Vov pašolas khote vi djésa taj vi rátji.

O manuš šunelas numa cigne khine cipimata lestar.

– Vov si nasválo, gindonas e álaterra taj sununasles.

Von line te žan ánde ande e levoskobarlango cigne prezentonca.

De i lišica či gélas ánde.

O levo pušlas kovle hangosa:

– Sostar tu či aves ánde, muro baráto? Sako ávera sas ánde khate.

– Me gindondem te avav, phendas i lišica, de dikhlem e njomi taj darajlem. E intregi njomi žan ánde ando barlango de či soske njomi či žan ávri anda o barlango. Andakodo ášav numa ávri.

